

# Teaching guide

## IDENTIFICATION DETAILS

Degree:	University Master's Degree in Bilingual Education
---------	---

Field of Knowledge:	Arts and Humanities
---------------------	---------------------

Faculty/School:	Legal and Social Science
-----------------	--------------------------

Course:	ORGANIZATION AND FEATURES OF SPANISH BILINGUAL SCHOOLS
---------	--

Type:	Compulsory	ECTS credits:	4
-------	------------	---------------	---

Year:	1	Code:	8363
-------	---	-------	------

Teaching period:	First semester
------------------	----------------

Area:	
-------	--

Module:	Foundations of Bilingualism and Bilingual Education
---------	---

Teaching type:	Distance
----------------	----------

Language:	English
-----------	---------

Total number of student study hours:	100
--------------------------------------	-----

Teaching staff	E-mail
Lucia Abalos Alvarez	

## SUBJECT DESCRIPTION

En la asignatura "Organization and features of Spanish bilingual schools" analizaremos la organización general de centros bilingües en España, tratando aspectos teóricos y prácticos, con el fin de que los estudiantes tengan un amplio conocimiento tanto de la legislación vigente hasta el momento como de la realidad de un centro bilingüe. Entre las características que analizaremos se encontrarán aspectos esenciales para el buen desarrollo del docente en centros bilingües más prácticos, como el uso de los auxiliares de conversación, la figura del coordinador bilingüe, las reuniones de departamento bilingüe o las pruebas externas.

## GOAL

Tener un amplio conocimiento, tanto teórico como práctico, de la realidad de los centros bilingües en España. Conocer la organización, el funcionamiento y las características de los centros bilingües analizando aspectos más prácticos, como el uso de los auxiliares de conversación, la figura del coordinador bilingüe, las reuniones de departamento bilingüe, las pruebas externas.

## COURSE SYLLABUS

### UNIT 1

- Organization and administration of bilingual schools.
- Bilingual team meetings.
- Bilingual coordinator functions.

### UNIT 2

- Foreign language assistants.
- Functions, timetables and main linguistic contributions.

### UNIT 3

- Bilingual atmosphere.
- How to help families understand the bilingual programme.
- Reflective practice in bilingual classrooms.

### UNIT 4

- Special educational needs students and varied abilities.
- Differentiated instruction..

## EDUCATION ACTIVITIES

La metodología de aprendizaje utilizada en esta asignatura seguirá un enfoque teórico-práctico. Los alumnos partirán de la teoría presentada durante las clases del curso virtual, en las que se tratarán aspectos tanto teóricos como prácticos, relacionados con las características del bilingüismo y la organización de los centros bilingües.

A la hora de interactuar en los debates que surjan durante las clases, los alumnos harán uso de su propia experiencia previa en el aprendizaje y la enseñanza de lenguas así como su experiencia tanto en educación tradicional como bilingüe.

Una vez presentado y comentado el material de trabajo, se procederá a explicar la propuesta de las actividades prácticas, cuya función principal es activar el conocimiento que ya poseen por su propio bagaje personal y su trayectoria profesional y llevarlo a la realidad de los centros bilingües.

Durante las clases se revisarán las prácticas, haciendo las aclaraciones y/o correcciones necesarias.

A modo de síntesis, la metodología será en general muy práctica y estará basada en el intercambio de ideas y el aprendizaje común de los alumnos.

### Unidad 1.

1. Presentación de la asignatura. Criterios de evaluación y actividades a realizar.
2. Clase magistral online sobre los siguientes contenidos:
  - Organización y gestión de centros bilingües.
  - Reuniones de coordinación bilingüe.
  - Coordinador del programa bilingüe.
3. Propuestas prácticas sobre una eficaz coordinación del programa bilingüe.
4. Reflexiones y debate sobre los temas tratados.

### Unidad 2.

1. Clase magistral online sobre los siguientes contenidos:
  - Auxiliares de conversación.
  - Funciones, horario y contribuciones lingüísticas.
2. Propuestas prácticas sobre el correcto aprovechamiento de los auxiliares de conversación.
3. Reflexiones y debate sobre los temas tratados.

### Unidad 3.

1. Clase magistral online sobre los siguientes contenidos:
  - Comunidad educativa bilingüe.
  - Aspectos a trabajar con las familias.
  - Reflexión sobre la práctica docente bilingüe.

2. Propuestas prácticas sobre la implicación de la comunidad educativa en el programa bilingüe.
3. Reflexiones y debate sobre los temas tratados.

Unidad 4.

1. Clase magistral online sobre los siguientes contenidos:
  - Alumnos con necesidades específicas de aprendizaje en centros bilingües.
  - Instrucción diferenciada y adaptada a los diversos ritmos.
2. Propuestas prácticas sobre la metodología a emplear con alumnos de diversos niveles.
3. Reflexiones y debate sobre los temas tratados.

## DISTRIBUTION OF WORK TIME

CLASSROOM-BASED ACTIVITY	INDEPENDENT STUDY/OUT-OF-CLASSROOM ACTIVITY
4 hours	96 hours

## SKILLS

### Basic / general / cross skills

To endow students with learning skills to enable them to pursue their studies in a largely self-taught or independent manner.

To possess and understand knowledge laying the foundations for or offering scope for originality in the development and/or application of ideas, often related to research.

To endow students with capacity for applying knowledge and problem-solving skills acquired in new settings or largely unknown ones as part of a broader (or multidisciplinary) context linked to their area of study.

To endow students with capacity to integrate knowledge and cope with the complexity of forming judgments based on incomplete or limited information including reflections on social and ethical responsibilities associated with the application of their knowledge and judgments.

To ensure students are able to convey their conclusions and knowledge to specialist and non-specialist audiences in a clear unambiguous manner, providing convincing reasoning backing them up.

To critically analyse CLIL methodology and the other different bilingual educational programmes, with special attention to those classified as "mainstream bilingual" Spanish-English.

Assess the importance of speaking English and knowing other cultures in a global society, devising different strategies in order to transmit to the student the importance of multiplurality.

Assess the challenges that a student in a bilingual Spanish-English system of Obligatory Education faces, creating teacher-learning processes that adapt to his or her needs.

Design and develop learning spaces with special attention to equity, emotional education and values, equal rights and opportunities between men and women, citizenship education and the respect for Human Rights which facilitate life in society, the taking of decisions and the building of a sustainable future.

### Specific skills

Analyse diachronically, the educational responses to social multilingualism as well as their social and legislative treatment received in different societies.

To critically revise the management and organisation of the English-Spanish bilingual centres in the different levels of obligatory education in Spain.

Analyse examples of effectiveness and failure in the implementation of the curriculum, selecting those features that must be observed for good teaching practice.

## LEARNING RESULTS

Analiza el funcionamiento y la organización de los centros bilingües.

Detalla las funciones del coordinador bilingüe y las características y niveles de coordinación en este tipo de centros.

Reconoce las funciones lingüísticas del auxiliar de conversación.

Implementa medidas para el mejor desarrollo y convivencia de las comunidades educativas bilingües.

Evalúa las medidas para la mejor integración de alumnos con necesidades especiales en las escuelas bilingües.

## LEARNING APPRAISAL SYSTEM

PARTICIPATION (10%)

- Reflect and write your thoughts down in the available forum.

•

FINAL PROJECT (50%)

Create a PowerPoint presentation about ONE of the following topics (20-50 slides):

1. How would you introduce to all the teachers in a school what a Bilingual Programme is and how to organise it (create the PPT that you would use with them).
2. How would you help new English teachers who haven't been teaching in Bilingual Programme schools? (create the PPT that you would use with them).
3. Create some resources for students who are struggling with the Bilingual Programme (create the PPT that you would use with those students).

FINAL TEST (40%)

- Online multiple choice test with questions about the four lessons.

## BIBLIOGRAPHY AND OTHER RESOURCES

### Basic

Brewster, J., G. Ellis y D. Girard (1992). The Primary English Teacher's guide. Harmondsworth: Penguin.

Harmer, J. (1983). The Practice of English Language Teaching. London: Longman.

Rodríguez Delgado, J. (2001). La mente del niño. Madrid: Aguilar

Matterson, E. (1991). This Little Puffin. London: Puffin Books.

Bearne, E. (1996), Differentiation and Diversity in the Primary School. Abingdon: Routledge

Krashen, S (1982) Principles and Practice in Second Language Acquisition. Oxford. Pergammon Press.

Language Policy Unit (2001), Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching and assessment.

Weston, P. Taylor, M. Lewis, G. Macdonald, A. (1998), Learning from differentiation (A review of practice in secondary and primary school), the National Foundation for Educational Research.

Cole, D., Hood, P. & Marsh, D. (2010). Content and language integrated learning. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Hall, J. & Verplaetse, L. (Eds.) (2000). Second and foreign language learning through classroom interaction. Mahwah, NJ: Erlbaum.

Harmer, J. (2007). The practice of English language teaching (4th ed.). Essex, England: Pearson Longman ELT.

<http://comunidadbilingue.educa2.madrid.org/inicio>

[http://comunidadbilingue.educa2.madrid.org/web/educamadrid/principal/files/8c5dec3a-4665-4b9d-a373-46ab12fbef6b/Documentos/Gu%C3%ADa%2015-16\\_ingles\\_word\\_modificado.pdf?t=1435736059943](http://comunidadbilingue.educa2.madrid.org/web/educamadrid/principal/files/8c5dec3a-4665-4b9d-a373-46ab12fbef6b/Documentos/Gu%C3%ADa%2015-16_ingles_word_modificado.pdf?t=1435736059943)

[http://www.bocm.es/bocm/Satellite?blobcol=urlordenpdf&blobheader=application/pdf&blobkey=id&blobtable=CM\\_Orden\\_BOCM&blobwhere=1142628228755&ssbinary=true](http://www.bocm.es/bocm/Satellite?blobcol=urlordenpdf&blobheader=application/pdf&blobkey=id&blobtable=CM_Orden_BOCM&blobwhere=1142628228755&ssbinary=true)

[http://www.qiat.org/docs/resourcebank/UDL\\_Placemat\\_BWelsford\\_V2.pdf](http://www.qiat.org/docs/resourcebank/UDL_Placemat_BWelsford_V2.pdf)

<http://luciaabalos.weebly.com/>